

2. Ali lahko letalska družba Skupnosti v razmerju do drugih držav članic, ki niso država članica, kjer ima družba glavni sedež, izpelje pravice na podlagi Sporazuma o zračnem prometu med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani in Združenimi državami Amerike na drugi?
3. Ali člen 5 Uredbe (ES) št. 847/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o pogajanjih in izvajanju sporazumov o letalskih prevozih med državami članicami in tretjimi državami (UL L 195) nasprotuje temu, da se pri presoji, ali je merilo glede ustanavljanja v smislu člena 49 Pogodbe o delovanju Evropske unije, kot je bilo pojasnjeno v sodni praksi Sodišča, izpolnjeno, med drugim zahteva, da mora imeti letalska družba Skupnosti z glavnim sedežem v državi članici A v državi članici B nameščen del flote, ki je sestavljen iz najmanj dveh letal?

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Oberster Gerichtshof (Avstrija)
21. septembra 2015 – R/S in T**

(Zadeva C-492/15)

(2015/C 398/23)

Jezik postopka: nemščina

Predložitevno sodišče

Oberster Gerichtshof

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: R

Toženi stranki: S in T

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali člen 35(1) Uredbe Sveta (ES) št. 2201/2003 ⁽¹⁾ z dne 27. novembra 2003 o pristojnosti in priznavanju ter izvrševanju sodnih odločb v zakonskih sporih in sporih v zvezi s starševsko odgovornostjo (Uredba Bruselj IIa) nasprotuje temu, da pritožbeno sodišče prekine postopek za nepriznanje v skladu s členom 21(3) oziroma za razglasitev izvršljivosti v skladu s členom 28 in naslednjimi te uredbe, če je bil v državi članici izvršitve vložen predlog za spremembo sodne odločbe države članice izvora o pravici do varstva in vzgoje otroka, ki jo je treba razglasiti za izvršljivo, in je država članica izvršitve mednarodno pristojna za odločanje o tem predlogu za spremembo?

⁽¹⁾ Uredba Sveta (ES) št. 2201/2003 z dne 27. novembra 2003 o pristojnosti in priznavanju ter izvrševanju sodnih odločb v zakonskih sporih in sporih v zvezi s starševsko odgovornostjo ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1347/2000, UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 19, zvezek 6, str. 243.

Pritožba, ki jo je HIT Groep BV vložila 25. septembra 2015 zoper sodbo Splošnega sodišča (šesti senat) z dne 15. julija 2015 v zadevi T-436/10, Hit Groep/Komisija

(Zadeva C-514/15 P)

(2015/C 398/24)

Jezik postopka: nizozemščina

Stranki

Pritožnica: HIT Groep BV (zastopnika: G. van der Wal in L. Parret, odvetnika)

Druga stranka v postopku: Evropska komisija

Predlog

Pritožnica Sodišču predlaga, naj

- sprejme njene pritožbene razloge, razveljavi izpodbijano sodbo, njeno tožbo zoper sporni sklep ⁽¹⁾ (nato) razglasi za utemeljeno in za ničten razglasi sporni sklep v delu, v katerem se nanaša nanjo, še posebej člena 1, točka 9(b)(2), in 4, točka 22, podredno, globo, ki ji je naložena s členom 2, točka 9, spornega sklepa, odpravi ali zniža na znesek, ki se zdi Sodišču primeren, ali vsaj razveljavi izpodbijano sodbo in zadevo vrne Splošnemu sodišču v ponovno odločanje ob upoštevanju sodbe Sodišča v tej zadevi;

- Komisiji naloži plačilo stroškov, ki so pritožnici nastali v postopku na prvi stopnji in pritožbenem postopku, vključno s stroški pravnega svetovanja.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

- a) Splošno sodišče naj bi v točkah od 174 do 188 in 224 izpodbijane sodbe v nasprotju s členom 296, drugi odstavek, PDEU, členom 41(2)(c) Listine Evropske unije o temeljnih pravicah ⁽²⁾ (v nadaljevanju: Listina), členom 23(2), drugi pododstavek, Uredbe št. 1/2003, členom 7(1) Evropske konvencije o varstvu človekovih pravic in temeljnih svoboščin (v nadaljevanju: EKČP), členom 49 Listine in splošnimi pravnimi načeli, zlasti načelom sorazmernosti, napačno odločilo – pri čemer naj bi napačno uporabilo pravo in česar naj ne bi zadostno ali razumljivo obrazložilo – da je Komisija pri uporabi zgornje meje globe iz člena 23(2), drugi pododstavek, Uredbe št. 1/2003 ⁽³⁾, ki se uporablja za pritožnico, lahko upoštevala promet pritožnice v (poslovnem) letu 2003 in da z upoštevanjem tega poslovnega leta ni kršila načela sorazmernosti; Splošno sodišče naj bi zato zavrnilo sodbe pritožnice in ji naložilo plačilo stroškov.

- b) Splošno sodišče naj v nasprotju s členom 296, drugi odstavek, PDEU, členoma 41(2)(c) in 49(3) Listine ter splošnimi pravnimi načeli, zlasti načelom sorazmernosti, napačno ne bi presodilo – s čemer naj bi napačno uporabilo pravo – sorazmernosti globe, ki jo je Komisija naložila pritožnici; (vsaj) glede tega naj sodbe ni oziroma naj je ne bi zadostno (razumljivo) obrazložilo; Splošno sodišče naj bi zato zavrnilo sodbe pritožnice in ji naložilo plačilo stroškov.

V nasprotju z odločitvijo Splošnega sodišča naj odstop od člena 23(2), drugi pododstavek, Uredbe št. 1/2003 (v obravnavani zadevi) ne bi bil dopusten in naj bi pomenil napačno uporabo prava. Tak odstop – na podlagi katerega se namesto preteklega poslovnega leta (2009) v okviru te določbe uporabi poslovno leto 2003 – naj bi bilo v nasprotju s to določbo in njenim namenom. Namen člena 23(2), drugi pododstavek, Uredbe št. 1/2003 naj bi bil preprečiti naložitev globe v višini, ki presega plačilo sposobnost podjetja v obdobju, za katerega se šteje, da je podjetje storilo kršitev in za katero mu je Komisija naložila finančno sankcijo. Ta določba naj bi pomenila zagotovilo načela sorazmernosti, ki naj ne bi bilo več zagotovljeno, če se od navedene določbe odstopi.

Odstop od te določbe (njene besedila) naj bi bil (v obravnavani zadevi) tudi v nasprotju s členom 7(1) EKČP, členom 49 Listine in načelom sorazmernosti (načelom zakonitosti in določnosti).

Sodbe Sodišča, v katerih je bilo dopuščen odstop od izrecnega besedila člena 23(2), drugi odstavek, Uredbe št. 1/2003 (sodbi z dne 7. junija 2007, Britannia Alloys & Chemicals/Komisija, C-76/06 P, EU:C:2007:326, in z dne 14. maja 2014, 1. garantovaná/Komisija, C-90/13 P, EU:C:2014:326), naj bi bili izdani (dolgo) po nastanku dejanskega stanja, za katerega sta bili pritožnicama v tistih zadevah naloženi globi. Retroaktivna uporaba te sodne prakse naj bi bila zato v nasprotju s členom 7(1) EKČP in členom 49 Listine.

Če bi bil odstop od člena 23(2), drugi odstavek, Uredbe št. 1/2003 v izjemnih primerih (lahko) zakonit, naj bi zahteval podrobno obrazložitev; v izpodbijani sodbi naj v nasprotju s členom 7(1) EKČP in členom 41(2)(c) Listine take obrazložitve ne bi bilo oziroma naj bi bila nezadostna.

Za zagotovitev načela sorazmernosti naj bi bilo potrebno, da sodišče Unije (v vsakem primeru), kadar odstopi od člena 23 (2), drugi odstavek, Uredbe št. 1/2003, (nato) preveri, ali globa ustreza cilju te določbe in načelu sorazmernosti, kar naj bi Splošno sodišče v izpodbijani sodbi (in komisija v spornem sklepu) opustilo ali česar naj vsaj ne bi oziroma ne bi zadostno obrazložilo.

⁽¹⁾ Sklep Komisije C(2010) 4387 final z dne 30. junija 2010 v zvezi s postopkom na podlagi člena 101 PDEU in člena 53 Sporazuma EGP (zadeva COMP/38.344 – Jeklo za prednapenjanje), kakor je bil spremenjen s Sklepom Komisije C(2010) 6676 final z dne 30. septembra 2010 in s Sklepom Komisije C(2011) 2269 final z dne 4. aprila 2011.

⁽²⁾ UL 2000, C 364, str. 1.

⁽³⁾ Uredba Sveta (ES) št. 1/2003 z dne 16. decembra 2002 o izvajanju pravil konkurence iz členov [101 PDEU] in [102 PDEU] (UL L 1, 2003, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 8, zvezek 2, str. 205).

Pritožba, ki so jo AGC Glass Europe, AGC Automotive Europe, AGC France, AGC Flat Glass Italia Srl, AGC Glass UK Ltd, AGC Glass Germany GmbH vložile 25. septembra 2015 zoper sodbo Splošnega sodišča (tretji senat) z dne 15. julija 2015 v zadevi T-465/12, AGC Glass Europe in drugi/Evropska komisija

(Zadeva C-517/15 P)

(2015/C 398/25)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Pritožnice: AGC Glass Europe, AGC Automotive Europe, AGC France, AGC Flat Glass Italia Srl, AGC Glass UK Ltd, AGC Glass Germany GmbH (zastopniki: L. Garzaniti, A. Burckett St Laurent in F. Hoseinian, odvetniki)

Druga stranka v postopku: Evropska komisija

Predlog

Pritožnice Sodišču predlagajo, naj:

— razveljavi sodbo Splošnega sodišča z dne 15. julija 2015 v zadevi T-465/12 AGC Glass Europe SA in drugi proti Evropski komisiji;